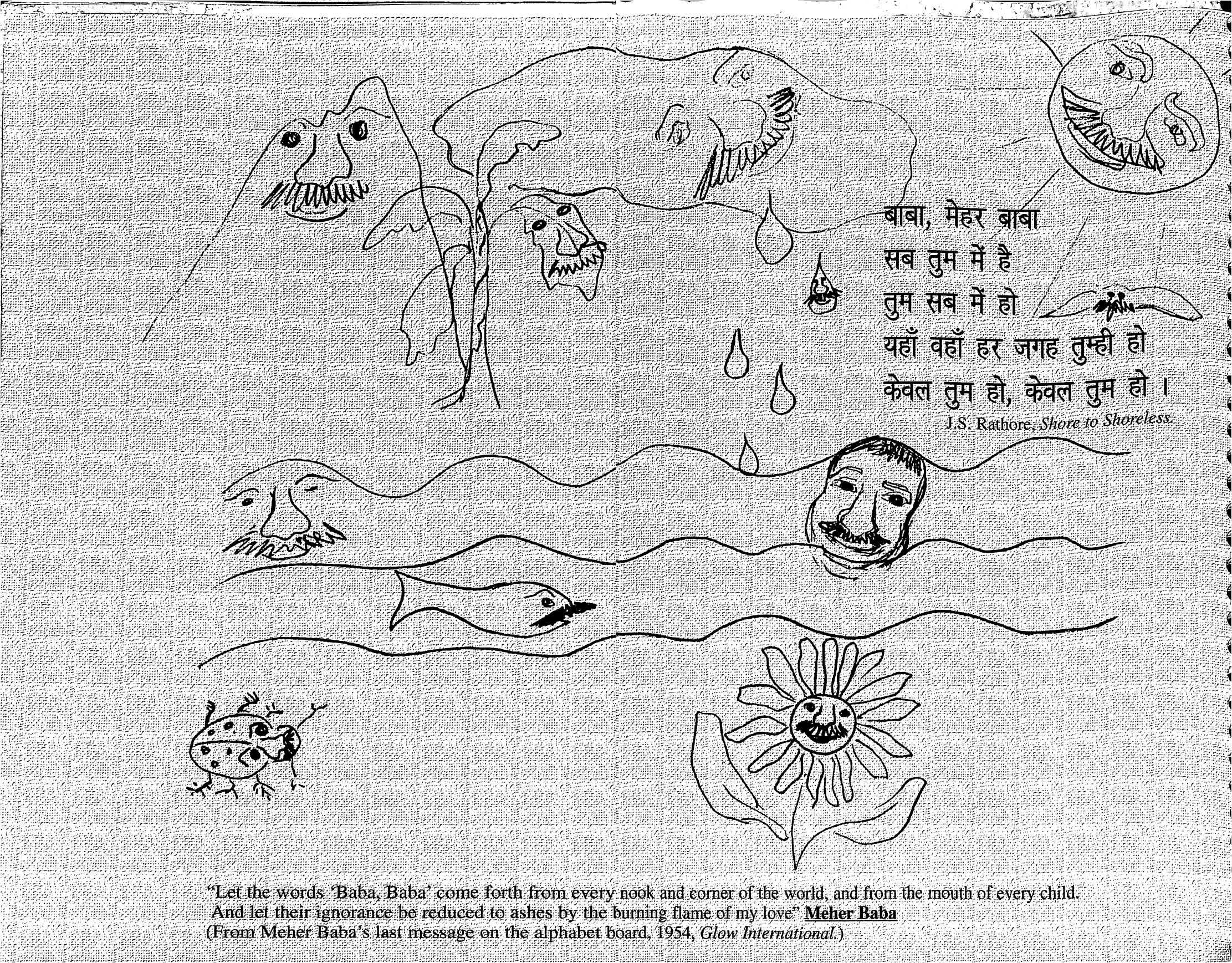


BABA, BABA
EVERYWHERE



बाबा, मेहर बाबा
सब तुम मे हे
तुम सब मे हो
यहाँ वहाँ हर जगह तुम्ही हो
केवल तुम हो, केवल तुम हो ।

J.S. Rathore, *Shore to Shoreless*.

'Let the words 'Baba, Baba' come forth from every nook and corner of the world, and from the mouth of every child. And let their ignorance be reduced to ashes by the burning flame of my love' Meher Baba
(From Meher Baba's last message on the alphabet board, 1954, *Glow International*.)

BABA, BABA EVERYWHERE

An Ode to Avatar Meher Baba

Text and book design by Rob Narke

Hindi Translation by J. S. Rathore

Translation Rendering by J.M. Hastings

Exterior Cover Art by Katharine Glover, Interior Cover Art by Margit and by Kalpana Nair

Bhopal Coordination by Chinmaya Rathore

Graphic Design by Jim Canada

Produced by Rob and Jean Narke with loving Art Contributions from Baba lovers East and West.

“Your poem is really very sweet, and a very good mantra for everyone. I liked it.” Bhau Kalchuri
(Personal letter to Rob and Jean Narke, October, 1997)

“I am everywhere. I am with and in everything and everybody.” Meher Baba

(From *Lord Meher*: A Biography of Avatar Meher Baba, Volume Thirteen.)

BOOK NOTES

Out of a silent meditation on Meher Baba, The Ancient One, the "Baba, Baba Everywhere" poem came to me in 1997. Some months later, the poem wanted to become a little book, but I tried in vain for a year to find an illustrator. Then, Dina Snow suggested I use art from children, instead, and Margit, shortly afterward, sent me, out of the blue, her suggestive sketches. Now, after collecting art from children of all ages (3 to 67), from Baba lovers East and West, from Bhopal, Bombay, New Delhi, Atlanta, Los Angles, and Chicago, this little book has come to pass. My wife, Jean, and I are happy and blessed to help this come about for Baba's sake.

ACKNOWLEDGMENTS

Dina Snow, LoveStreet LampPost, Bababooks, Meherabode, L.A. Connection
Chinmaya Rathore, Bhopal, India WebSite and Bhopal Baba Center Connection.
Joe Stewart, Avatar Meher Baba.org Website, ListServ, and Audio Tape Support.
T.R Shambulingam & D Y Nafde, Meher Baba Bhopal Center Art Coordinators.
Lois Jones, Southeast Gathering Art Coordinator, 1999-2000, Toccoa, Georgia.
J.S Rathore, Phd., Original Hindi Poem Translation & Verse, Meherabad, India.
J.M Hastings, Phd., Hindi Translation Advisor, Emory University, Atlanta, Ga.
Margit, Original Inspirational Artist Contributor, Long Beach, California, U.S.A.
Katharine Glover, Midwest Gathering Art Coordinator, 1999, Clarkston, Michigan.
Kalpana Nair, Major Inspirational Art Contributor, New Delhi, India Connection.
Dudd Dempsey, Special Graphic Art and Design Contribution, Dalton, Georgia.
Laurie Porter & Compoz Design Imaging for Graphics and Production, Georgia.

ART CONTRIBUTORS

EASTERN LOVERS

Kalpana Nair Rejani Nafde
Kiran Nafde R.K. Chaudhari
Anant Nafde Mani Nafde
Supriya Rathore Ishita Rathore
Divya Rathore Antra Nafde
Aditi Nafde T.R. Shambulingam

WESTERN LOVERS

Katharine Glover Forrest Cramer
Margit Meghan Piontek
Joe Taylor Nicky Piontek
Nina Levin Julia Pearson
Nancy Levin Rob Narke
Lois Jones S.E. Gathering Girls
Miles Levin Emily Grace Lundgren

SPECIAL ASSISTANCE

BY

Betty Lowman Kendra Burroughs
Chery Guider Cynthia Barrentos
Margaret Files David Fenster
Jenna Hall Daniel Peabody
Jenny Wrobel Rosalie Denenfeld
Tom Phillips Tom Hickey

Thanks for permission to reproduce the words of Avatar Meher Baba by copyright holder Avatar Meher Baba Trust, Ahmednagar, India. Thanks, also, to Bhau Kalchuri for sharing his sweet review of the poem, and to editor, Naosherwan Anzar, for allowing the reprint from *Glow International*.

Published July, 2000, by Rob and Jean Narke, 510 Woodgate Drive, Marietta, Georgia, 30066. For book copies check with your local Avatar Meher Baba Center. All proceeds from the sale of this book will be divided equally between the Avatar Meher Baba Center/Distributor and the Avatar Meher Baba Trust.



बाबा बाबा , मेहर बाबा
गरम सूप प्याले में तुम हो,

Baba, Baba in my soup.



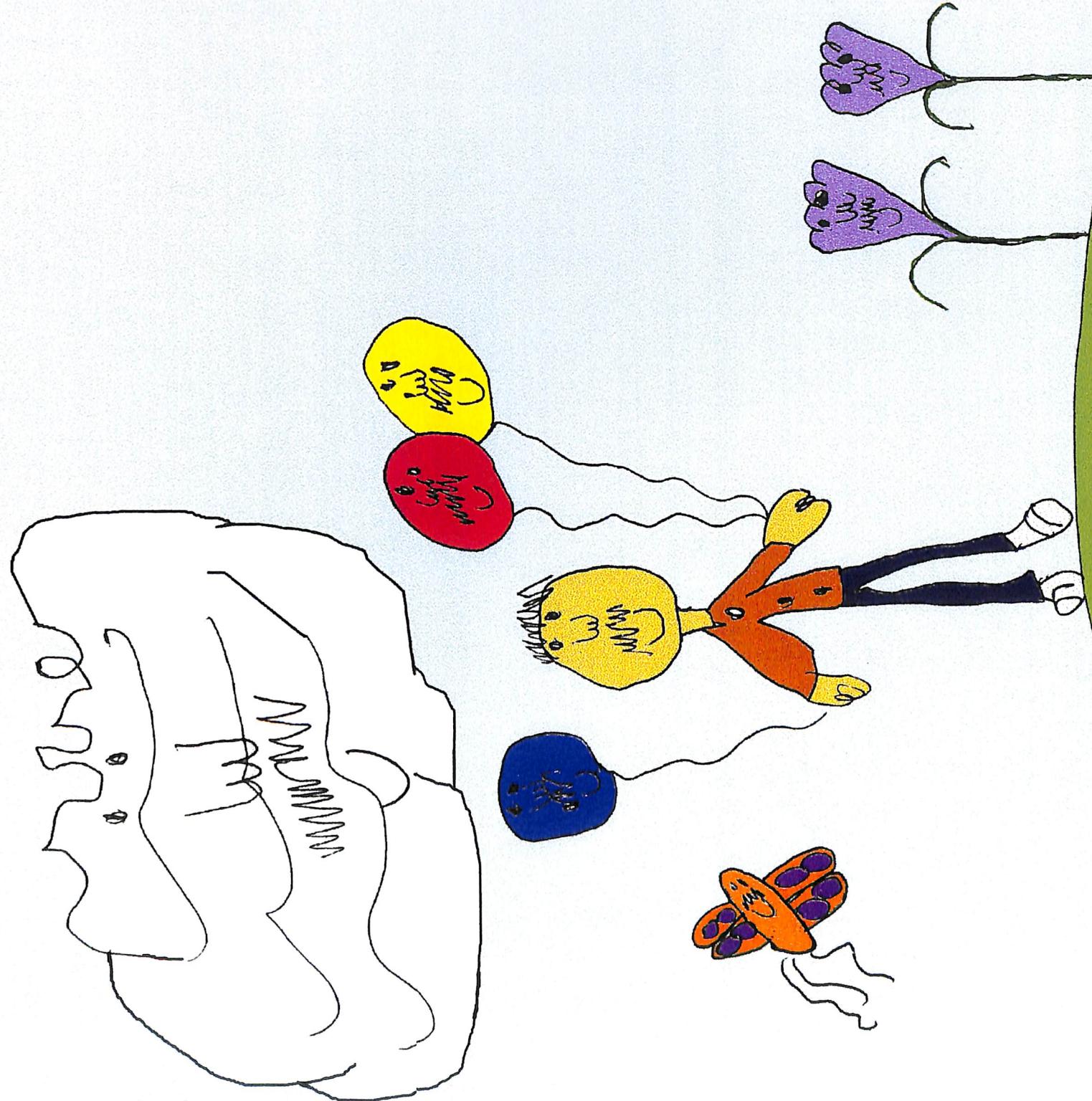
चौरखट की सीढ़ी पर तुम हो
बाबा, मेरे बालों में तुम हो

Baba, Baba on my stoop.



Baba, Baba in my hair.

यहाँ वहाँ हर जगह तुम्ही हो





Baba, Baba everywhere!



Baba coming, Baba going,
Baba laughing, Baba knowing.

बाबा बाबा , मेहर बाबा
नीला फैला आसमाँ तुम्ही हो,

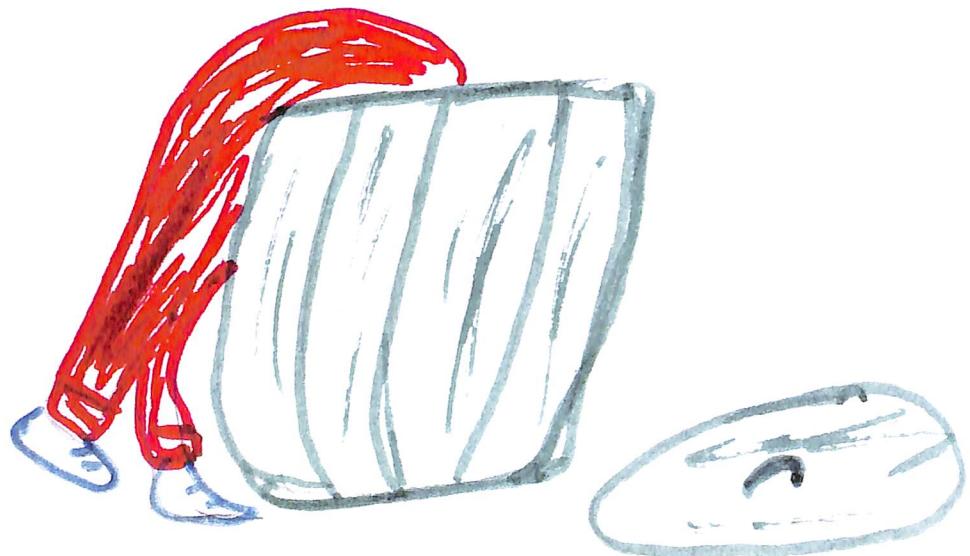


Baba, Baba in the sky.

Baba in my piece of pie.
Meher Baba is the man
Sifting through my garbage can!

Baba, Baba, Baba who?
Baba one, and Baba two,
Baba three and Baba four;
Baba more, and more and more.

मीठा केक दिलकुशाँ तुम्ही हो
मेहर बाबा बन गया है बन्दा
साफ़ कर रहा जो डब्बा गन्दा ।



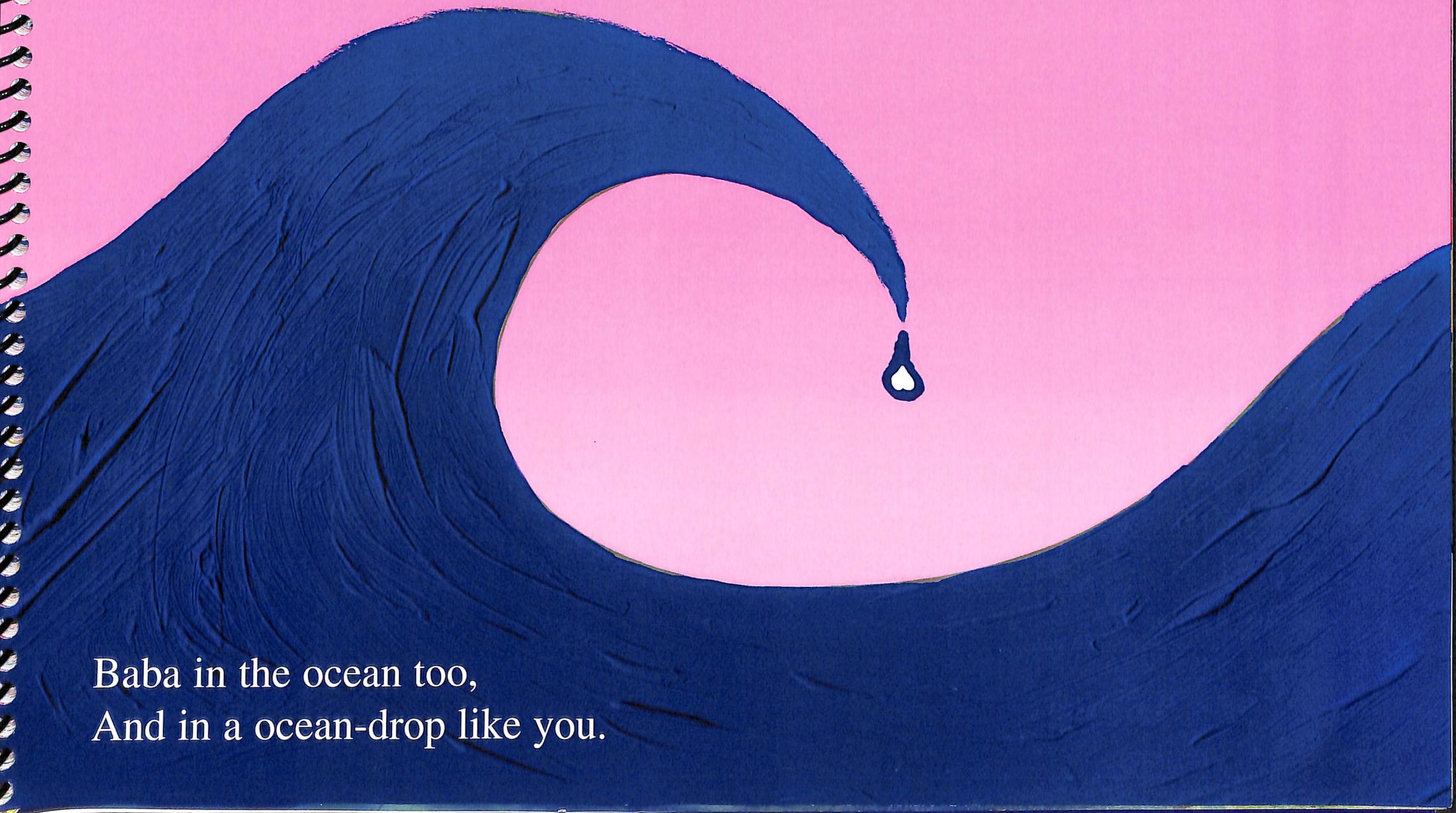
BABA'S IN MY
PIECE OF PIE,



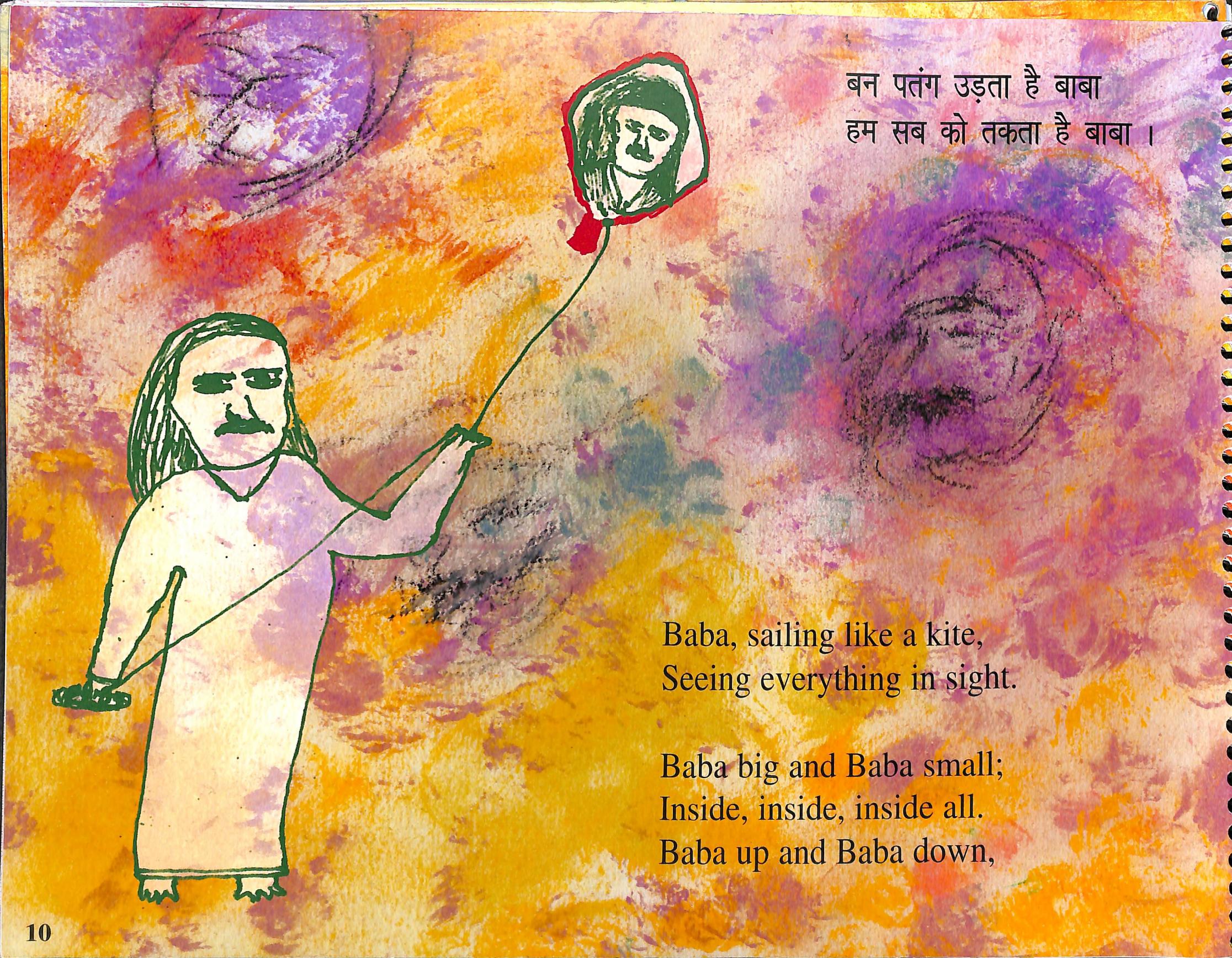
मेहर बाबा पेड़ के ऊपर
बैठा लगता मेरे जैसा,

Meher Baba up a tree;
Meher Baba, just like me.

सागर जैसा मेहर बाबा
बूँद बन गया तेरे जैसा ।



Baba in the ocean too,
And in a ocean-drop like you.



बन पतंग उड़ता है बाबा
हम सब को तकता है बाबा ।

Baba, sailing like a kite,
Seeing everything in sight.

Baba big and Baba small;
Inside, inside, inside all.
Baba up and Baba down,



बाबा मोटा बाबा छोटा
अन्दर सबके अन्दर बैठा,
कभी उपर कभी नीचे जाता
कभी खोता या कभी मिल जाता ।

Baba lost, and Baba found.

Baba, wearing funny hats.
Baba taming tiger cats.
Baba dancing with the stars.
Baba, strumming wild guitars!



बकरी से खेल खेलता बाबा
पहन कोट सतरंगी बाबा,



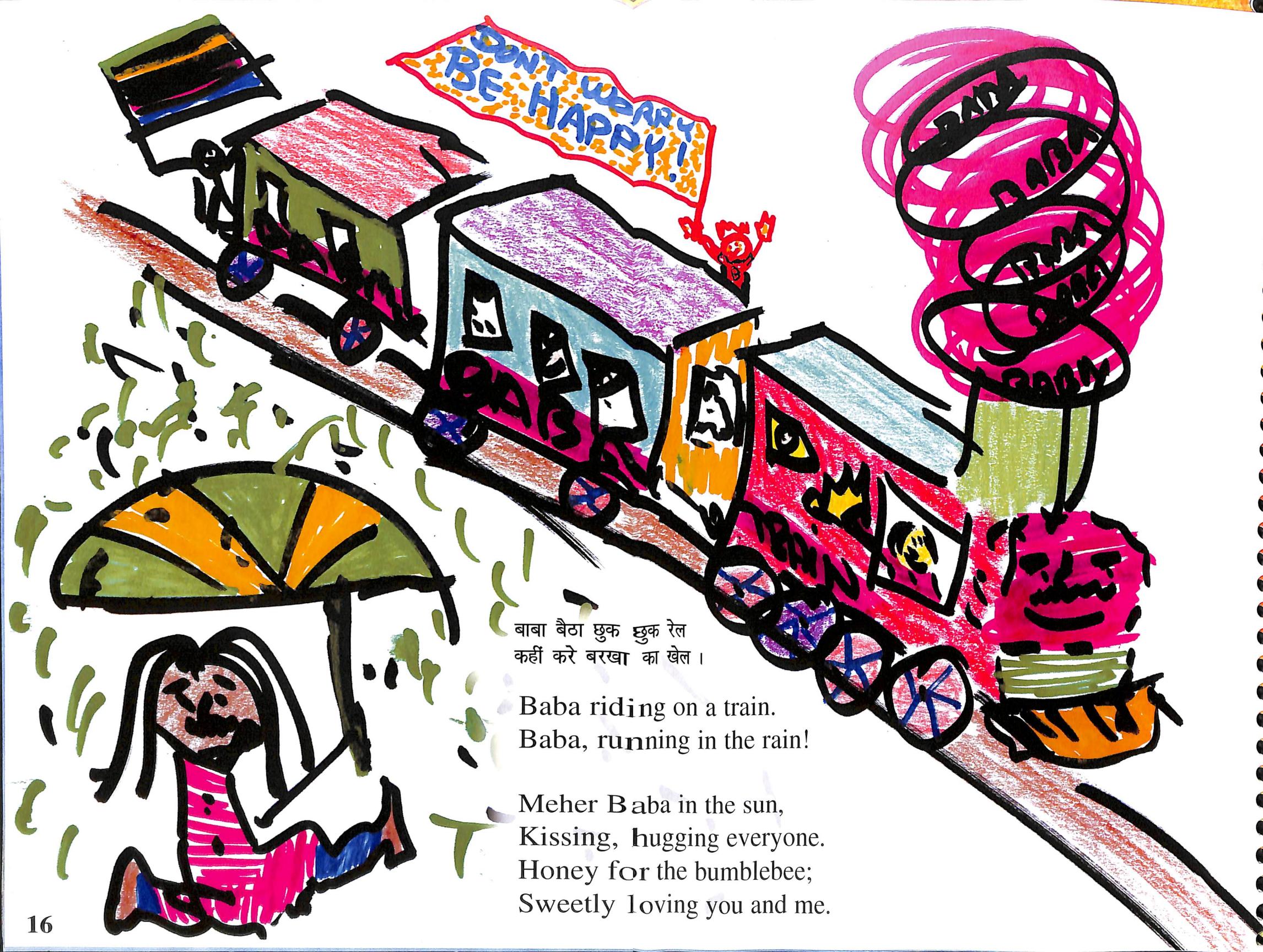
Baba playing with a goat.
Baba in a rainbow coat.



Baba-balloons high above;
Baba-balloons filled with LOVE!



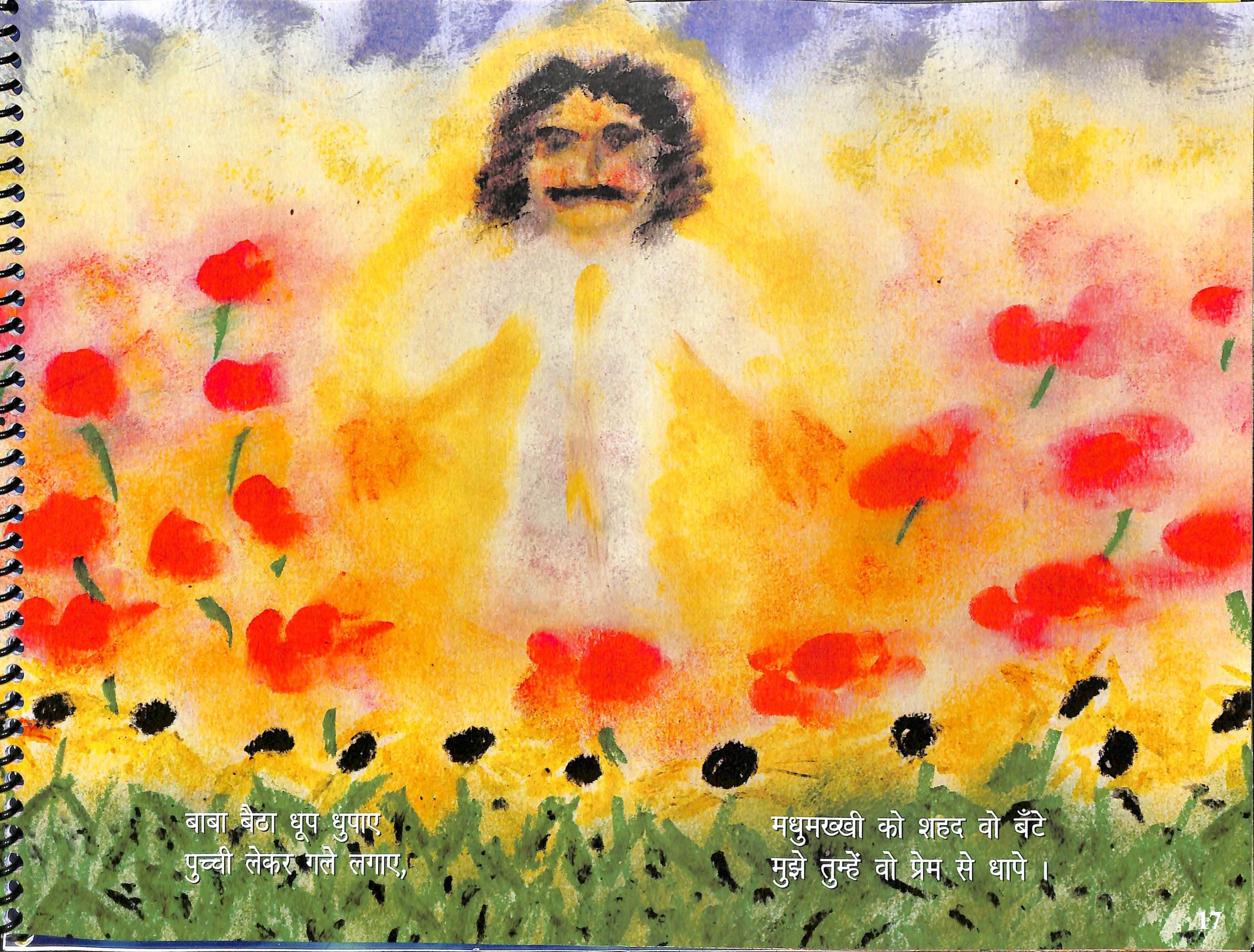
ऊंचे उड़ते बाबा फुगे
प्रेम से पूले बाबा फुगे



बाबा बैठा छुक छुक रेल
कहीं करे बरखा का खेल ।

Baba riding on a train.
Baba, running in the rain!

Meher Baba in the sun,
Kissing, hugging everyone.
Honey for the bumblebee;
Sweetly loving you and me.



बाबा बैठा धूप धुपाए
पुच्छी लेकर गले लगाए,

मधुमखियी को शहद वो बँटे
मुझे तुम्हें वो प्रेम से धापे ।



बाबा छोटा और विशाल
उचके बाबा जैसे बॉल
उचक पहाड़ी से वो लुड़का,
मेरी खिड़की पर जा बैठा ।

BABA
BABA

ISHIHI-7-6

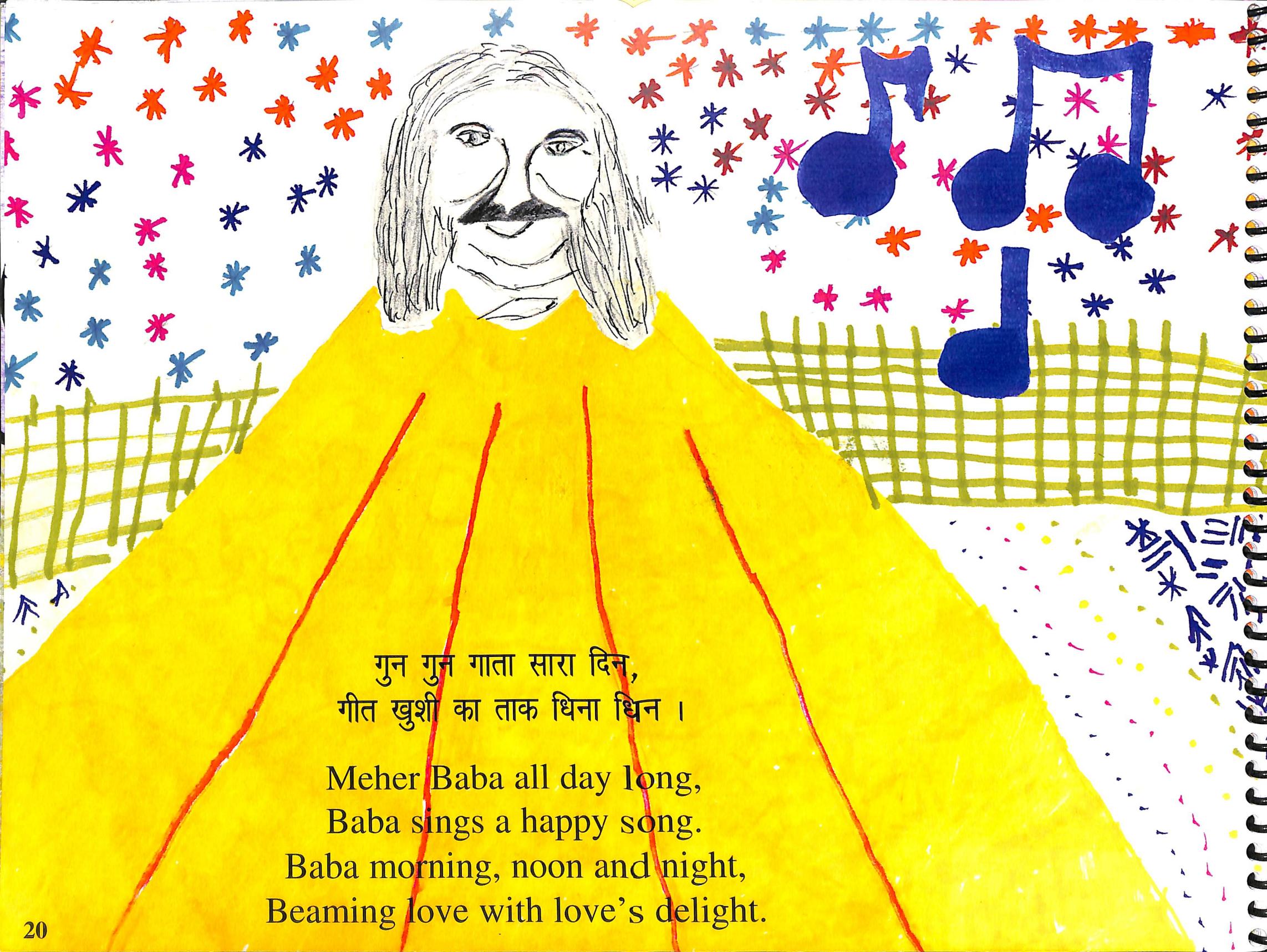


Baba short and Baba tall,
Baba, bouncing like a ball;
Bouncing, bouncing down the hill
Baba on my windowsill!

Meher Baba on the wall,
Listen! Can you hear His call?



बाबा चड़ बैठा दीवार
सुनो सुनो अब उसकी पुकार ।



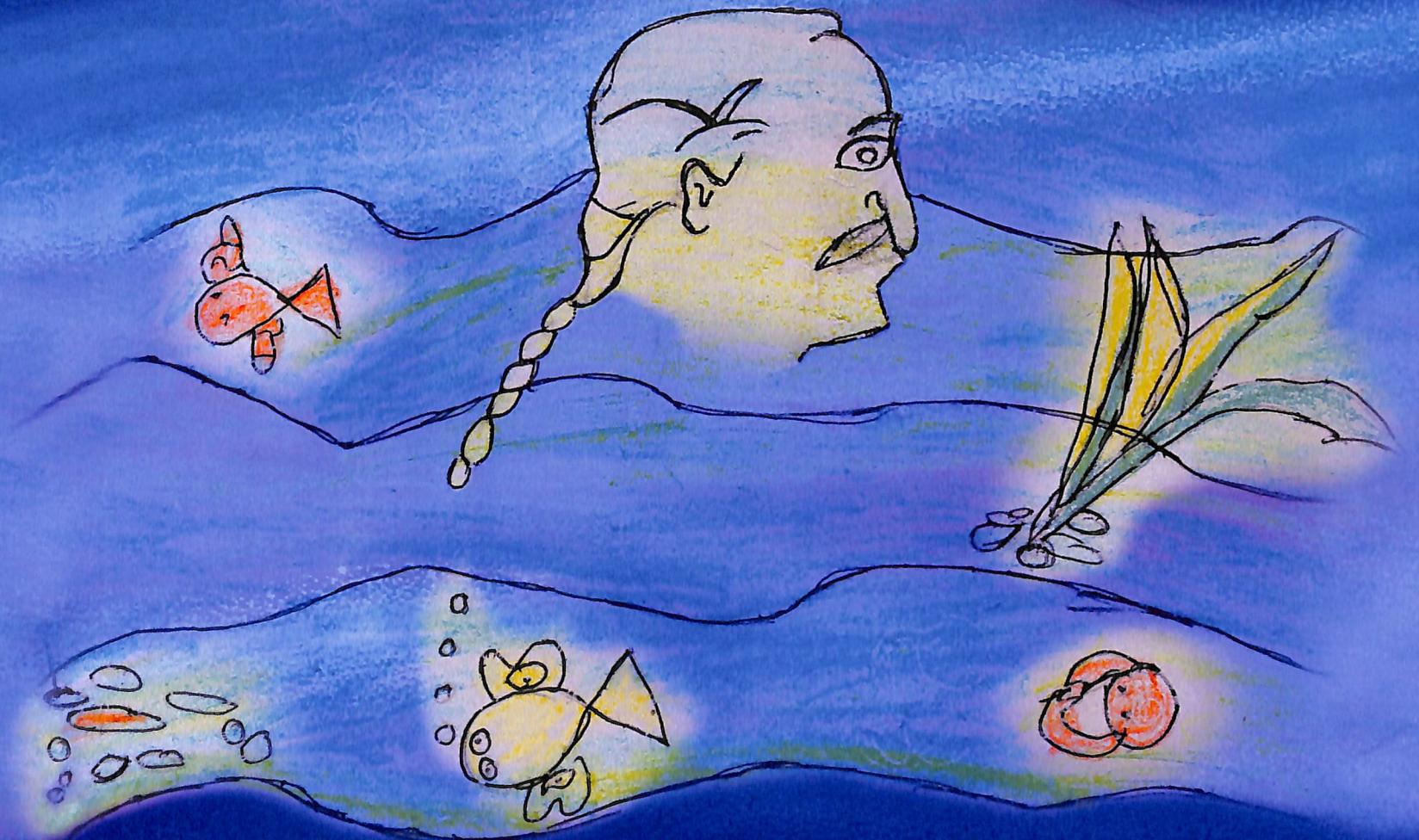
गुन गुन गाता सारा दिन,
गीत खुशी का ताक धिना धिन ।

Meher Baba all day long,
Baba sings a happy song.

Baba morning, noon and night,
Beaming love with love's delight.



बाबा सुबह दोपहर और रात
चमके प्यार से उसके गात ।



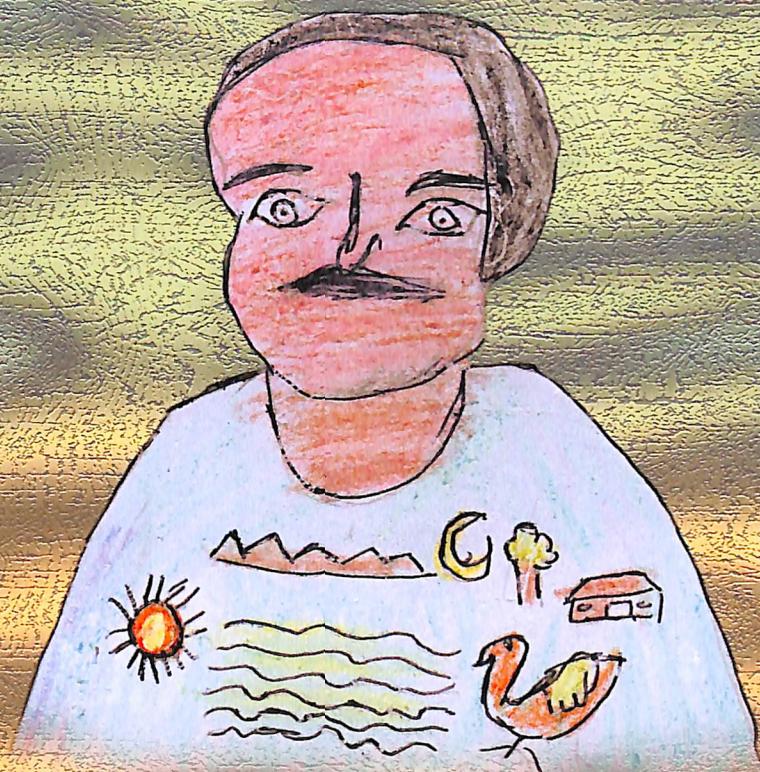
Baba why? and Baba how?

बाबा कैसे ? बाबा कब ?

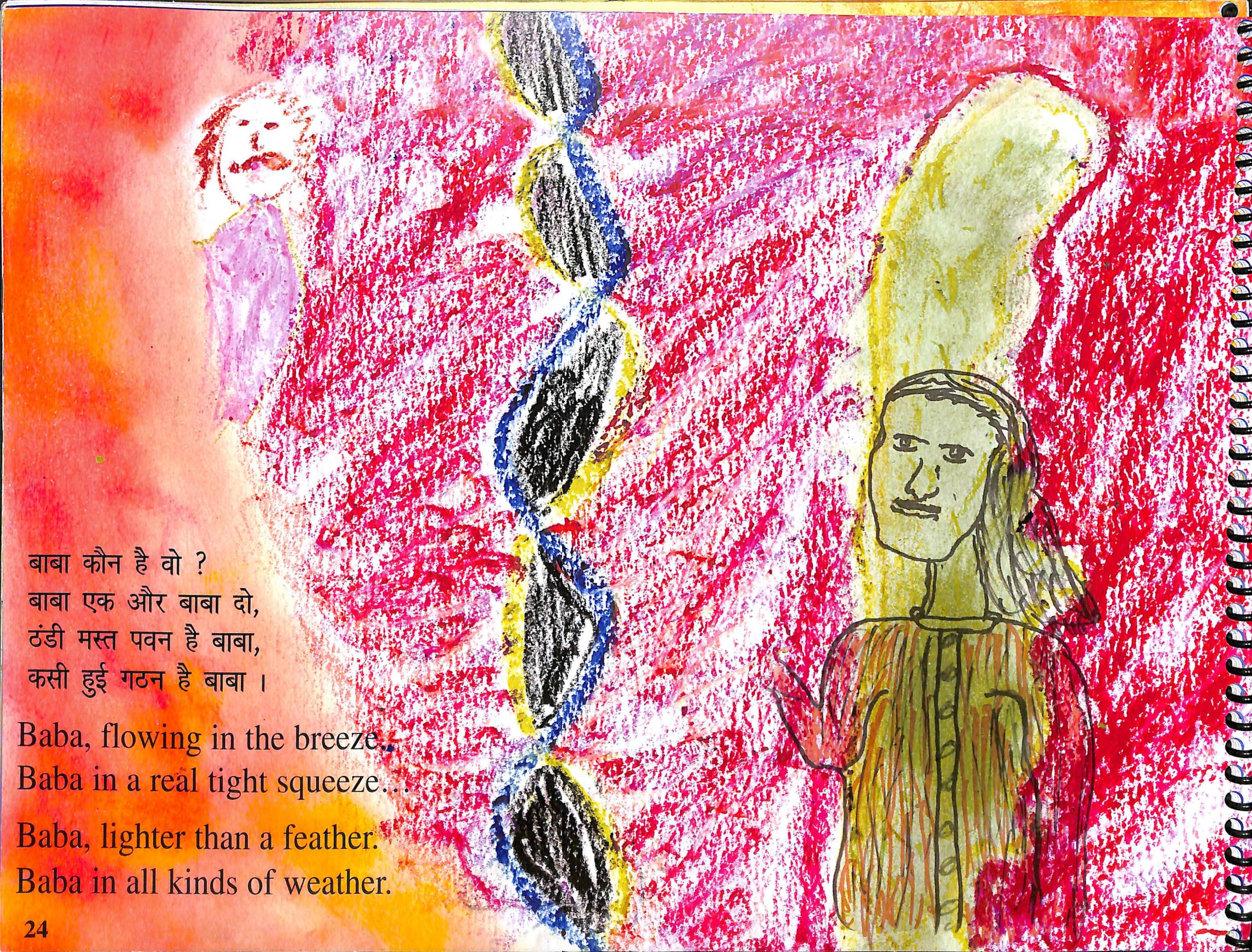
Baba then, and Baba now!

बाबा तब और बाबा अब,

बाबा झाँको बाबा पालो
छुपे बाबा को ढूँढ निकालो



Can you find Him? Can you peek?
Baba's hiding... Will you seek?



बाबा कौन है वो ?
बाबा एक और बाबा दो,
ठंडी मस्त पवन है बाबा,
कसी हुई गठन है बाबा ।

Baba, flowing in the breeze.
Baba in a real tight squeeze...
Baba, lighter than a feather.
Baba in all kinds of weather.

Baba, all at once – forever.

बाबा एकदम और हमेशा





Baba riding on a fly,
Smiling as He's riding by.
Baba in a blue canoe;
Wave to Baba. "Yoo-hoo! Yoo-hoo!"

मखबी पर उड़ रहा है बाबा
निकला पास से हंसता बाबा,
बाबा बैठा नीली नौका
हाथ हिलाओ यही है मौका ।



Baba's mustache! Baba's eyes!
Baba's got a big surprise!

बाबा आँखें , बाबा मूँछ
कितना चौंके यह मत पूछ,



सोच जरा बाबा क्या भाए

Can you guess what Baba wants?



क्या तुम्हें किसको घर घर जाए |
Can you guess what Baba hunts?



Baba-lovers, quite a few;
Baba-lovers, just like you!

बाबा प्रेमी कुछ थोड़े से
बाबा प्रेमी बस तुम जैसे

बुल गूलाबी बाबा बुलबुल
किंवन मिक्र के गुलबुल गुलबुल।

पलकें झापको, हाथ हिलाओ
कुछ मत्त सोचो, अन्दर आओ,



Baba bobbing in the pink bubbles
of your kitchen sink;

Waving, calling with a wink,
“Come on in! What do you think?”



हिम्मत कर बाबा के पीछे
यहाँ वहाँ बस बाबा पीछे ।

Follow, Follow if you dare,
Baba, Baba... everywhere ...



Meher Baba

Avatar of the Age

Meher Baba
Avatar of the Age





बाबा, तुम सब में हो

बाबा बाबा,
यहाँ वहाँ हर

